

LKKB AD 2.1 SMĚROVACÍ ZNAČKA A NÁZEV LETIŠTĚ
LKKB AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

LKKB - KBELY

Vojenské letiště
Military Aerodrome

LKKB AD 2.2 ZEMĚPISNÉ A ADMINISTRATIVNÍ ÚDAJE O LETIŠTI
LKKB AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	Zeměpisné souřadnice vztažného bodu letiště a jeho umístění ARP coordinates and site at AD	500716.92N 0143237.10E - střed / centre of RWY
2	Směr a vzdálenost letiště od (města) Direction and distance from city	11 km 072° GEO Pražský hrad 11 km 072° GEO Prague castle
3	Nadmořská výška / vztažná teplota Elevation / Reference temperature	939 ft / 286 m / 23.3 °C
4	MAG deklinace / Roční změna Magnetic Variation / Annual Change	5°E (VIII/2022) / + 8 MIN
5	Provozovatel letiště Aerodrome operator	Armáda České republiky The Armed Forces of the Czech Republic
	Adresa Address	VÚ 8407 Praha 9 - Kbely 197 06
	Telefon Telephone	MARO: +420 973 207 177, +420 973 207 162 MTWR: +420 286 851 444, +420 973 333 121
	Telefax	MARO: +420 973 207 377 MTWR: +420 973 207 185
	SITA	PRG KBXH
	AFTN	MTWR: LKKBZTZX MARO: LKKBZPZX
	E-mail adresa E-mail address	maro.ais.lkbb@mo.gov.cz
6	Povolený druh provozu (IFR/VFR) Type of Traffic permitted (IFR/VFR)	IFR/VFR
7	Poznámky Remarks	Pravidla pro využití tohoto letiště - viz AD 1.1 Rules for utilization of this aerodrome - see AD 1.1

LKKB AD 2.3 PROVOZNÍ DOBY
LKKB AD 2.3 OPERATIONAL HOURS

1	Správa letiště AD Administration	H 24
2	Celní a pasová služba Customs and immigration	HO
3	Zdravotní a sanitární služba Health and sanitation	H 24
4	Letištní letecká informační služba AIS Briefing Office	H 24 - MIL AIS
5	Ohlašovna letových provozních služeb (ARO) ATS Reporting Office (ARO)	H 24 - MARO
6	Meteorologická služebna a stanice MET Office and Station	H 24
7	Letové provozní služby ATS	H 24
8	Plnění Fuelling	H 24 - pouze vojenským letadlům států NATO H 24 - for NATO States military aircraft only
9	Odbavení letů Handling	H 24 Vyžaduje se PPR (viz AD 1.1 para 2.2.1.7) PPR is required (see AD 1.1 para 2.2.1.7)
10	Bezpečnostní složky Security	NIL
11	Odstraňování námrazy De-icing	HO - pouze vojenským letadlům států NATO HO - for NATO States military aircraft only
12	Poznámky Remarks	NIL

LKKB AD 2.4 SLUŽBY A ZAŘÍZENÍ PRO POZEMNÍ ODBAVENÍ LETADEL

LKKB AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Zařízení pro odbavení nákladu Cargo-handling facilities	Vysokozdvíhací vozík (2,5 t), pásové nakladače (6 m/450 kg), kontejnerové a paletové vozíky, vlečné vozíky, tahače (do 120 t). Fork-lift truck (2,5 t), conveyor-belt loaders (6 m/450 kg), container/pallets dollies, baggage cargo carts, towbar aircraft tractors (up to 120 t).
2	Druhy paliv a olejů Fuel/oil types	F 34 MS 20 A, ASTO 555, VNIIP-50, IPM-10, CIATIM 201-203, 221 AU, OHASF 41, GLICERIN, LÍH, USsA, MOBIL OIL II, ASTO 3, ASTO V-100, OTÚN 53, ADM 15W/50
3	Zařízení pro plnění palivem/kapacita Fuelling facilities/capacity	Autocisterna / tank truck T 815 CNPL 45/45 000 L, Autocisterna / tank truck MB Atego 30/30 000 L, Autocisterna / tank truck LIAZ CNPL 50/50 000 L, Autocisterna / tank truck T815 CAPL 16/16 000 L.
4	Zařízení pro odstraňování námrazy De-icing facilities	Typ zařízení / type of facility, Kapacita (odmrazovací/voda/protinámrazová) / capacity (de-icing/water/anti-icing): 1x JBT Aerotech Tempest II 2650/4500/1500; 1x Sigma Elephant 1500/0/750 Odmrazovací kapaliny / de-icing fluids: Type I - Kilfrost DF Plus, Type II - Kilfrost ABC - 3
5	Hangárovací prostor pro cizí letadla Hangar space for visiting aircraft	NIL
6	Opravářské služby pro cizí letadla Repair facilities for visiting aircraft	Omezeně, pouze menší opravy. Limited, minor repairs only.
7	Poznámky Remarks	Plnění palivem, oleji a odstraňování námrazy je zajišťováno pouze pro vojenská letadla států NATO. Fuelling and de-icing is provided for NATO States military aircraft only.

LKKB AD 2.5 ZAŘÍZENÍ PRO CESTUJÍCÍ

LKKB AD 2.5 PASSENGER FACILITIES

1	Hotely Hotels	Hotely ve městě Hotels in the city
2	Restaurace Restaurants	Restaurace ve městě Restaurants in the city
3	Dopravní prostředky Transportation	Veřejná doprava BUS/METRO Public transport BUS/METRO
4	Zdravotní služba Medical facilities	Posádková ošetrovna letiště Kbely Kbely aerodrome garrison first-aid station
5	Banka a pošta Bank and Post Office	Banky a pošty ve městě Banks and Post Offices in the city
6	Cestovní kancelář Tourist Office	Cestovní kanceláře ve městě Tourist Office in the city
7	Poznámky Remarks	NIL

LKKB AD 2.6 ZÁCHRANNÉ A POŽÁRNÍ SLUŽBY

LKKB AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	Kategorie letiště pro účely záchranné a požární služby AD category for fire fighting	CAT 6
2	Vyprošťovací zařízení Rescue equipment	Těžký nákladní automobil, vyprošťovací jeřáb. Heavy truck, disengage crane.
3	Možnosti odstranění nezpůsobilých letadel Capability for removal of disabled aircraft	Těžký nákladní automobil, vyprošťovací jeřáb. Heavy truck, disengage crane.
4	Poznámky Remarks	NIL

LKKB AD 2.7 SEZÓNÍ POUŽITELNOST – ČIŠTĚNÍ

LKKB AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING

1	Druhy úklidových prostředků Type of clearing equipment	Traktorové zametače, zametače letištní motorové, sněhové radlice, sypač vozovek, rozmetadlo, sněhová fréza, postřikovač na odmrazovací látky. Tractor sweepers, powered airport sweepers, snow-share, road spiller, scatterer, snow-cuttler, sprinkler on de-icing compounds.
2	Pořadí očišťování Clearance priorities	1) RWY 2) TWY A, D, E, G, T, odbavovací plocha / apron WEST - TWY F 3) TWY B, C 4) ostatní pohybové plochy / other movement areas
3	Poznámky Remarks	Zařízení pro kontinuální měření tření CFME Facility for continuous friction measurement CFME

LKKB AD 2.8 ÚDAJE O ODBAVOVACÍCH PLOCHÁCH, POJEZDOVÝCH DRAHÁCH A UMÍSTĚNÍ KONTROLNÍCH BODŮ
LKKB AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA

1	Povrch a únosnost odbavovacích ploch Apron width, surface and strength	Odbavovací plocha / apron WEST Odbavovací plocha / apron MIDDLE Odbavovací plocha / apron EAST Odbavovací plocha / apron SOUTH	Asfaltobeton / Concrete and asphalt Beton / Concrete Beton / Concrete Beton / Concrete	PCN 44/F/B/W/T PCN 25/R/C/W/T PCN 21/R/C/W/T PCN 21/R/B/W/T
2	Šířka, povrch a únosnost pojezdových drah Taxiway width, surface and strength	TWY A TWY B TWY C TWY D TWY E TWY F TWY G TWY J TWY T PAD A PAD E	15 m 15 m 15 m 18 m 15 m 30 m 15 m 15 m 15 m Beton / Concrete Beton / Concrete Beton / Concrete	Beton / Concrete Beton / Concrete Beton / Concrete Asfaltobeton / Concrete and asphalt Asfaltobeton / Concrete and asphalt Asfaltobeton / Concrete and asphalt Asfaltobeton / Concrete and asphalt Beton / Concrete Beton / Concrete Beton / Concrete PCN 14/R/C/W/T PCN 60/R/A/W/T PCN 60/R/A/W/T PCN 44/F/B/W/T PCN 37/F/C/W/T PCN 44/F/B/W/T PCN 29/F/C/W/T PCN 27/R/C/W/T PCN 60/R/A/W/T PCN 17/R/C/W/T PCN 16/R/B/W/T
3	Umístění a nadmořská výška kontrolních bodů pro nastavení výškoměru ACL and elevation	TLOF H1 ELEV 929 ft / 283 m		
4	Umístění kontrolních bodů VOR/INS VOR/INS checkpoints	NIL		
5	Poznámky Remarks	TWY T - v úseku / in segment TWY A - TWY B PCN 14/R/C/W/T TWY J - povolen provoz letadlům do kódového písmene B / the operation permitted for ACFT up to code letter B.		

LKKB AD 2.9 SYSTÉM VEDENÍ A ŘÍZENÍ POHYBU NA PLOŠE A ZNAČENÍ
LKKB AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	Použití značení stání letadel, pojezdové vodící značky a znaky vizuální navigace / parkovací systém pro jednotlivá stání letadel Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and marks, visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Stání / Stands - APN South - S1, S2, S3, S4 APN West - W1, W1A, W2 (modrý podklad, bílé písmo / blue background, white font) Značení stání letadel - žluté / Aircraft stand markings - yellow		
2	RWY a TWY – značky a světelné značení RWY and TWY markings and LGT	RWY: Značení: Poznávací, osově, prahové, zaměřovacího bodu, dotykového pásma, postranní dráhové Světelné značení: Postranní RWY návěstidla, THR návěstidla, THR poznávací návěstidla, koncová návěstidla RWY, osvětlené informační znaky, osvětlené vzdálenostní znaky RWY Markings: Designation, centre line, THR, aiming point, touchdown zone, side stripe Lights: RWY edge, RWY THR, THR identification lights, RWY end, illuminated information signs, illuminated RWY distance markers TWY: Značení / Markings: osově, vyčkávacího místa RWY / Centre line, RWY holding points Světelné značení / Lights: postranní návěstidla TWY, RWY ochranná návěstidla, osvětlené příkazové a informační znaky / TWY edge lights, RWY guard lights, illuminated mandatory instruction and information signs		
3	Stop příčky Stop bars	NIL		
4	Poznámky Remarks	NIL		

LKKB AD 2.10 LETIŠTNÍ PŘEKÁŽKY
LKKB AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

V prostorech přiblížení / vzletu / In Approach / Take-off areas					
RWY/Prostor ve kterém se překážka nachází RWY/Area affected	Druh překážky Obstacle Type	Pozice překážky Obstacle Position	ELEV	Osvětlení překážky Druh / barva Obstruction Lighting Type / Colour	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5	6
06 TKOF / 24 APCH	Železniční násep / railway embankment	500735.09N 0143331.09E	919 ft	bez značení / no marking	
	Strom u osy RWY / tree by RWY centerline	500739.12N 0143330.52E	991 ft	bez značení / no marking	
	Komín / Chimney (Čelákovice)	500939.90N 0144423.55E	886 ft	bez značení / no marking	

V prostorech přiblížení / vzletu / In Approach / Take-off areas					
RWY/Prostor ve kterém se překážka nachází RWY/Area affected	Druh překážky Obstacle Type	Pozice překážky Obstacle Position	ELEV	Osvětlení překážky Druh / barva Obstruction Lighting Type / Colour	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5	6
24 TKOF / 06 APCH	Televizní vysílač / TV transmitter (Žižkov)	500451.71N 0142703.84E	1562 ft	denní/noční značení / LGT day/night marking / LGT	
	Věž / tower (Petřín)	500458.73N 0142329.41E	1326 ft	denní/noční značení / LGT day/night marking / LGT	
	Věž / tower (Petřín)	500500.69N 0142342.42E	1293 ft	noční značení/LGT night marking/LGT	
	Věž / tower (Strahov)	500447.57N 0142233.28E	1372 ft	denní/noční značení / LGT day/night marking / LGT	
	Světla stadionu / athletic stadium lights (Strahov)	500451.81N 0142304.17E	1306 ft	denní/noční značení / LGT day/night marking / LGT	

V prostoru přiblížení okruhem a na letišti / In circling area and at aerodrome				
Druh překážky Obstacle Type	Pozice překážky Obstacle Position	ELEV	Osvětlení překážky Druh / barva Obstruction Lighting Type / Colour	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5
Věž vodárny / water tower	500721.10N 0143142.23E	1077 ft	noční značení / LGT night marking / LGT	
Osvětlení / stand lightning APN SOUTH	500716.11N 0143201.68E	968 ft	noční značení / LGT night marking / LGT	
SW okraj větrolamu / wind-break SW edge	500700.15N 0143220.25E	1008 ft	bez značení / no markings	
NE okraj větrolamu / wind-break NE edge	500713.54N 0143305.64E	1014 ft	bez značení / no markings	
Střed větrolamu / wind-break centre	500703.80N 0143244.55E	998 ft	bez značení / no markings	
Komín / chimney (Letňany)	500759.21N 0143058.84E	1054 ft	denní/noční značení / LGT day/night marking / LGT	
Komín / chimney (Malešice-spalovna)	500443.86N 0143227.80E	1431 ft	denní/noční značení / LGT day/night marking / LGT	
Komín / chimney (Malešice-teplárna)	500504.98N 0143127.24E	1300 ft	denní/noční značení / LGT day/night marking / LGT	
Komín / chimney (Horní Počernice)	500605.08N 0143749.81E	1096 ft	denní značení/LGT day marking/LGT	
ILS GP/DME	500724.10N 0143312.10E	982 ft	denní/noční značení / LGT day/night marking / LGT	Nejvyšší bod překážky / top
RL-2000/MSSR-1	500730.44N 0143228.89E	1007 ft	denní/noční značení / LGT day/night marking / LGT	Nejvyšší bod překážky / top

LKKB AD 2.11 POSKYTOVANÉ METEOROLOGICKÉ INFORMACE

LKKB AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Příčleněná meteorologická služebna Associated MET Office	Letecká meteorologická služebna LKKB Aeronautical MET Office LKKB
2	Provozní doba MET služebna poskytující informace mimo provozní dobu Hours of service MET Office outside hours	H 24
3	Služebna odpovědná za přípravu předpovědí TAF Doba platnosti, interval vydávání Office responsible for TAF preparation Periods of validity, interval of issuance	LKKB platnost / validity H24, obměna / change period H6, (00-24, 06-06, 12-12, 18-18 UTC)
4	Druhy přistávacích předpovědí Interval vydávání Type of landing forecast Interval of issuance	TREND platnost / validity H2, obměna / change period H1/2, 0400-2000 UTC
5	Způsob poskytování předletové přípravy/konzultace Briefing/consultation provided	Informace pro vnitrostátní lety jsou k dispozici nepřetržitě a jsou v provozní době komentovány osobně synoptikem. Dokumentace pro předletovou přípravu a vnitrostátní lety je předávána do 30 minut po objednání, pro zahraniční lety do 2 hodin po objednání. Komentář je podáván v českém nebo anglickém jazyce. Information for domestic flights is available continuously. Within hours of operation synoptic specialist provides the commentary personally. Pre-flight briefing and domestic flight documentation is provided up to 30 minutes after request, for international flights up to 2 hours after request. Commentary is given in Czech or English language.

6	Letová dokumentace Používaný jazyk(y) Flight documentation Language(s) used	Pro vnitrostátní lety v tabelární formě, pro zahraniční lety v grafické formě, doplněné vyžádanými METARy a TAFy For domestic flights in tabular form, for international flights in graphical form added with requested METARs and TAFs. Český, anglický / Czech, English
7	Mapy a další informace k dispozici pro předletovou přípravu nebo konzultaci Charts and other information available for briefing or consultation	K dispozici jsou všechny základní druhy meteorologických materiálů: All basic kinds of meteorological information available: (viz / see GEN 3.5 para 4.1)
8	Pomocné vybavení k dispozici pro poskytování informací Supplementary equipment available for providing information	Velkoplošné projekční zařízení. Large-scale projector.
9	Stanoviště ATS kterým jsou poskytovány informace ATS units provided with information	TWR/APP
10	Doplňující informace (omezení služby atd.) Additional information (limitation of service, etc.)	Meteorologická služebna / MET Office ☎+420 973 207 172 Meteorologická stanice / MET Station ☎+420 973 207 168 ☎ +420 973 207 377 Stálá směna HMZ VGHMÚř / The Continuous Shift of Hydrometeorological Support for Office of Military Geography and Hydrometeorology (OMGMH) ☎+420 973 522 210-212

LKKB AD 2.12 FYZIKÁLNÍ VLASTNOSTI DRAH

LKKB AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Označení Designations RWY NR	Zeměpisný a magnetický směr TRUE & MAG BRG	Rozměry RWY Dimensions of RWY (m)	Únosnost (PCN) a povrch RWY a SWY Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Zeměpisné souřadnice THR Zvlnění geoidu THR coordinates Geoid undulation	THR ELEV a nejvyšší ELEV TDZ RWY pro přesné přiblížení THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY
1	2	3	4	5	6
06	062° GEO 057° MAG	2000 x 49	PCN 48/F/B/W/T comp. Asfalt / Asphalt	500701.90N 0143152.51E 146.8 ft / 44.7 m	THR 938.8 ft / 286.2 m
24	242° GEO 237° MAG	2000 x 49		500731.93N 0143321.70E 146.7 ft / 44.7 m	THR 915.8 ft / 279.2 m

Označení Designations RWY NR	Sklon RWY-SWY Slope of RWY-SWY	Rozměry SWY SWY dimensions (m)	Rozměry CWY CWY dimensions (m)	Rozměry vzletového a přistávacího pásu Strip dimensions (m)	Rozměry RESA RESA dimensions (m)	Prostor bez překážek OFZ	Poznámky Remarks
	7	8	9	10	11	12	13
06	-0,1% (000 m - 400 m) -0,2% (400 m - 900 m) -0,1% (900 m - 1200 m) 0,0% (1200 m - 1700 m) -0,1% (1700 m - 2000 m)	NIL	60 x 150	2120 x 280	90 x 120	NIL	NIL
24	0,1% (000 m - 300 m) 0,0% (300 m - 800 m) 0,1% (800 m - 1100 m) 0,2% (1100 m - 1600 m) 0,1% (1600 m - 2000 m)	NIL	60 x 150	2120 x 280	90 x 120	NIL	NIL

LKKB AD 2.13 VYHLÁŠENÉ DÉLKY

LKKB AD 2.13 DECLARED DISTANCES

Označení RWY RWY Designator	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5	6
06	2000	2060	2000	2000	NIL
24	2000	2060	2000	2000	NIL

2.13.1 VZLET Z KŘÍŽOVATKY
2.13.1 INTERSECTION TAKE-OFF

Označení RWY RWY Designator	Od From	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5	6
06	TWY B	414	474	414	NIL
	TWY C	945	1005	945	
	TWY D	1521	1581	1521	
24	TWY B	1601	1661	1601	NIL
	TWY C	1070	1130	1070	
	TWY D	497	557	497	

LKKB AD 2.14 PŘIBLIŽOVACÍ A DRÁHOVÁ SVĚTELNÁ SOUSTAVA
LKKB AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Označení RWY RWY Designator	APCH LGT typ / type LEN INTST	THR LGT barva / colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCLL LEN rozestupy / spacing barva / colour INTST	REDL LEN rozestupy / spacing barva / colour INTST	RENL barva / colour WBAR	SWY LGT LEN (m) barva / colour	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
06	SALS 420m LIM, LIH	zelená / green WBAR NIL	PAPI vlevo / left 3°00' 12,6 m / 41,3 ft	NIL	NIL	2000 m / 60 m bílá / white FM 1400 m žlutá / yellow LIH	červená / red WBAR NIL	NIL	NIL
24	PALS CAT I SALS 910 m LIM, LIH	zelená / green WBAR NIL	PAPI vlevo / left vpravo / right 3°00' 15,6 m / 51,2 ft	NIL	NIL	2000 m / 60 m bílá / white FM 1400 m žlutá / yellow LIH	červená / red WBAR NIL	NIL	světelná záblesková soustava / flashing light system AVBL

LKKB AD 2.15 OSTATNÍ OSVĚTLENÍ, NÁHRADNÍ ZDROJ ELEKTRICKÉ ENERGIE
LKKB AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	Umístění a charakteristika ABN/IBN Provozní doba ABN/IBN location, characteristics Hours of operation	NIL
2	Umístění a osvětlení LDI Umístění a osvětlení anemometru LDI location and LGT Anemometer location and LGT	LDI - NIL anemometr: na úrovni bodu dotyku RWY 06/24 osvětlen, na TWR neosvětlen. / at touchdown zone of RWY 06/24 lighted, on TWR unlit.
3	Pojezdová postranní návěstidla a pojezdové osové řady TWY edge and centre line lighting	Modrá návěstidla, rozestup mezi návěstidly 60 m, v zatáčkách 11 m, osová řada není instalována; Blue lights, interval of lights 60 m, in arches 11 m, centre line - NIL
4	Náhradní zdroj elektrické energie/doba potřebná na přepnutí Secondary power supply/switch-over time	UPS pro stanoviště ATS, AIS, ARO / UPS for ATS, AIS and ARO units Maximální doba přepnutí 1 sekunda pro postranní RWY návěstidla a koncová návěstidla RWY pro vzlety za podmínek dráhové dohlednosti menší než 800 m. Maximum switch-over time 1 second for RWY edge lights and RWY end lights for take-off in runway visual range condition less than a value of 800 m.
5	Poznámky Remarks	NIL

LKKB AD 2.16 PŘÍSTÁVACÍ PLOCHA PRO VRTULNÍKY
LKKB AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA

1	Zeměpisné souřadnice TLOF nebo THR FATO Coordinates TLOF or THR of FATO	TLOF H1 500716.60N 0143208.27E TLOF H2 500712.54N 0143156.21E
2	Nadmořská výška TLOF a/nebo FATO (m/ft) TLOF and/or FATO elevation (m/ft)	TLOF H1 929,1 ft / 283,2 m TLOF H2 934,8 ft / 284,9 m
3	Rozměry TLOF a FATO, povrch, únosnost, značení TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	TLOF H1 - na křižovatce / on crossing TWY T, TWY D a / and TWY G, CONC, PCN60/R/A/W/T, bílý kruh o poloměru 7 m s bílým značením H1 / white circle with radius 7 m with white marking H1 TLOF H2 - na křižovatce / on crossing TWY T a / and TWY F, CONC, PCN 60/R/A/W/T, bílý kruh o poloměru 7 m s bílým značením H2 / white circle with radius 7 m white marking H2
4	Zeměpisný a magnetický směr FATO True and MAG BRG of FATO	NIL
5	Použitelné vyhlášené délky Declared distance available	NIL

6	Světelný systém pro APCH a FATO APCH and FATO lighting	NIL
7	Poznámky Remarks	Pozor na blízko zaparkovaná letadla Caution near-by parking aircraft

LKKB AD 2.17 VZDUŠNÝ PROSTOR LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB

LKKB AD 2.17 ATS AIRSPACE

1	Označení a vodorovné hranice Designation and lateral limits	MCTR KBELY 501328.91N 0144741.96E - 500905.08N 0144943.92E - 495847.84N 0143727.62E - 500058.45N 0143301.14E - 500310.23N 0142830.47E - 500428.41N 0142549.81E - 500653.26N 0142552.39E - 500916.15N 0143343.10E - 501013.99N 0143300.66E - 501203.80N 0143827.78E - 501058.43N 0143921.58E - 501133.35N 0144117.44E - 501328.91N 0144741.96E
2	Vertikální hranice Vertical limits	2000 ft AMSL / GND
3	Klasifikace vzdušného prostoru Airspace classification	D
4	Volací znak stanoviště ATS Jazyk(y) ATS unit call sign Language(s)	KBELY VĚŽ / KBELY TOWER CZ, EN
5	Převodní výška Transition altitude	5000 ft AMSL
6	Poznámky Remarks	NIL

LKKB AD 2.18 SPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB

LKKB AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES

Označení služby Service designation	Volací značka Call sign	FREQ	Provozní doba Hours of operation	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5
TWR	KBELY VĚŽ / KBELY TOWER	120.880	H 24	SRE, SSR k dispozici / AVBL
		134.730	H 24	záložní / reserve
		121.500 MHz	H 24	tísňový kmitočet / emergency FREQ
		243.000 MHz	H 24	tísňový kmitočet / emergency FREQ
APP	KBELY RADAR	124.680	HO	SRE, SSR k dispozici / AVBL
		291.050 MHz	HO	záložní / reserve pouze pro / only for MIL ACFT
		121.500 MHz	HO	tísňový kmitočet / emergency FREQ
		243.000 MHz	HO	tísňový kmitočet / emergency FREQ
PAR	KBELY PŘESNÝ / KBELY PRECISION	126.760	O/R	pouze pro / only for MIL ACFT PAR k dispozici / AVBL 30 min předem / in advance
		123.300 MHz	O/R	záložní / reserve pouze pro / only for MIL ACFT 30 min předem / in advance
		315.000 MHz	O/R	záložní / reserve pouze pro / only for MIL ACFT 30 min předem / in advance

LKKB AD 2.19 RADIONAVIGAČNÍ A PŘÍSTÁVACÍ ZAŘÍZENÍ

LKKB AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Druh zařízení, CAT ILS (VOR/ILS VAR) Type of aid, CAT of ILS (VOR/ILS VAR)	ID	FREQ	Provozní doba Hours of operation	Zeměpisné souřadnice místa vysílací antény Position of transmitting antenna coordinates	Nadmořská výška vysílací antény DME Elevation of DME transmitting antenna	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5	6	7
NDB	KD	300 kHz	H24	500909.39N 0143811.79E		6502 m k / to THR RWY 24
L	K	438 kHz	H24	500746.86N 0143405.42E		983 m k / to THR RWY 24
MM 24	čárka-tečka / dash-dot	75 MHz	H24	500746.93N 0143405.71E		989 m k / to THR RWY 24
LOC 24 ILS CAT I	KD	108.350 MHz	H24	500657.60N 0143139.77E		ILS CAT I
GP 24		333.950 MHz	H24	500724.10N 0143312.10E		Sestupový úhel / Glide path angle 3° Referenční výška ILS / ILS reference datum of height 52.69 ft
DME 24	KD	108.350 MHz (CH 20Y)	H24	500724.10N 0143312.10E	979 ft	Zařízení sdružené s / Equipment associated with ILS 24 dosah / range 25 NM
OM 24	čárky / dashes	75 MHz	H24	500909.12N 0143811.43E		6490 m k / to THR RWY 24

LKKB AD 2.20 PRAVIDLA PRO MÍSTNÍ PROVOZ

LKKB AD 2.20 LOCAL TRAFFIC REGULATIONS

2.20.1 POSTUPY ATS

Rezervováno

2.20.1 ATS PROCEDURES

Reserved

2.20.2 PRAVIDLA PRO ORGANIZOVÁNÍ MÍSTNÍHO LETOVÉHO PROVOZU

2.20.2 LOCAL AIR TRAFFIC MANAGEMENT REGULATIONS

2.20.2.1 Časové relace organizování letového provozu

S výjimkou letů letadel se speciálním vybavením pro létání v noci (NVG apod.) nebo s výjimkou udělenou MO ČR plánovat letová zaměstnání takto:

2.20.2.1 Air traffic management time schedule

With the exception of flights of aircraft specially equipped for night flights (NVG etc.) or with an exemption granted by the Ministry Of Defence of the Czech Republic, the flight operations shall be planned as follows:

Zimní období:

Winter season:

MON	0900 - 2200 UTC (1000 - 2300 LT)
TUE-THU	0500 - 2200 UTC (0600 - 2300 LT)
FRI	0500 - 1200 UTC (0600 - 1300 LT)

Letní období:

Summer season:

MON	0800 - 2100 UTC (1000 - 2300 LT)
TUE-THU	0400 - 2100 UTC (0600 - 2300 LT)
FRI	0400 - 1100 UTC (0600 - 1300 LT)

2.20.2.2 Pravidla létání hotovostních letadel

Rezervováno

2.20.2.2 Rules for readiness aircraft flying

Reserved

2.20.2.3 Pravidla létání vrtulníků SAR a HEMS

Rezervováno

2.20.2.3 Rules for helicopters of SAR and HEMS

Reserved

2.20.2.4 Místní omezení leteckého provozu

a) Zatáčky po vzletu z RWY 06 a při přiblížení na tuto RWY se provádí doprava.

b) RWY 06 je pro přistání za VFR použitelná:

- pro letouny: ve dne za dohlednosti 5 km a spodní hranici oblačnosti 400 m; v noci za dohlednosti 5 km a spodní hranici oblačnosti 500 m
- pro vrtulníky: ve dne za dohlednosti 1 km a spodní hranici oblačnosti 150 m; v noci za dohlednosti 2 km a spodní hranici oblačnosti 250 m

Přiblížení je možné pouze s povolením S LPS.

2.20.2.4 Local traffic restrictions

a) Right turns are performed after TKOF from RWY 06 and during approach to this RWY.

b) RWY 06 can be used for a landing under VFR:

- for airplanes: in the daytime with visibility higher than 5 km and with cloud ceiling higher than 400 m; at night with visibility higher than 5 km and with cloud ceiling higher than 500 m
- for helicopters: in the daytime with visibility higher than 1 km and with cloud ceiling higher than 150 m; at night with visibility higher than 2 km and with cloud ceiling higher than 250 m

Approach must be cleared by S LPS.

LKKB AD 2.21 POSTUPY PRO OMEZENÍ HLUKU

2.21.1 V době 2100 - 0500 (2000 - 0400) jsou zakázány přilety a odlety letadel s výjimkou letů letadel základny.

2.21.2 OMEZENÍ LETOVÝCH POSTUPŮ**2.21.2.1 Vrtulníky**

2.21.2.1.1 Let po okruhu za VFR:

VFR okruhy ve dne i v noci provádět v nejnужnějším výcvikovém rozsahu. Po vzletu ve směru RWY 24 provádět první zatáčku v minimální výšce 1600 ft AMSL. Let po okruhu provádět ve výšce 2500 ft AMSL. Třetí zatáčku točit až po minutí obydlené oblasti obce Horní Počernice. Ukončení čtvrté zatáčky provádět ve výšce 1600 ft AMSL. Protihlukový postup VFR přiblížení na RWY 24 spočívá v dodržení minimálních výšek nad MM (K NDB 438) - minimálně 1450 ft AMSL a nad THR RWY 24 - minimálně 1250 ft AMSL, toto neplatí v případech přistání na RWY.

2.21.2.1.2 Výcvikové IFR lety

Výcvikové IFR lety ve dne i v noci provádět metodou "velkého okruhu" ve směru přístrojové RWY 24 na výšce 3000 ft AMSL s následným klesáním standardním sestupovým úhlem.

2.21.2.2 Dopravní letouny

2.21.2.2.1 Vzlet z RWY 24

2.21.2.2.1.1 Po vzletu z RWY 24 zahájit první zatáčku v minimální výšce 1600 ft AMSL (650 ft AAL).

2.21.2.2.2 Odletový postup pro vrtulová letadla

2.21.2.2.2.1 Stoupání do 2000 ft AMSL provádět na vzletový výkon, stoupat s maximálním gradientem při zachování letové bezpečnosti. Na výšce 2000 ft m AMSL snížit výkon na maximální normální výkon pro stoupání. Od 2000 ft AMSL do 4000 ft AMSL stoupat s maximálním gradientem se sníženým výkonem, udržovat stálou rychlost. Od 4000 ft AMSL plynule zvýšit rychlost pro traťové stoupání.

2.21.2.2.3 Odletový postup pro proudová letadla

2.21.2.2.3.1 Stoupání do 2500 ft AMSL provádět na vzletový výkon, klapky v poloze pro vzlet, stoupání V2 + 10 kt (nebo s maximálním úhlem pro stoupání); ve výšce 2500 ft AMSL snížit výkon zajišťující stoupání; od 2500 ft AMSL do 4000 ft AMSL stoupat rychlostí V2 + 10 kt (nebo s maximálním úhlem pro stoupání); od 4000 ft AMSL udržovat normální rychlost a traťovou konfiguraci pro stoupání.

2.21.2.2.4 Přilety na RWY 06

2.21.2.2.4.1 Přilet do třetí zatáčky okruhu provést ve výšce 980 ft AGL. Čtvrtou zatáčku zahajovat ve výšce 820 ft AGL a ukončovat ji ve výšce 650 ft AGL.

2.21.3 OMEZENÍ ZKOUŠEK LETECKÉ TECHIKY

2.21.3.1 Zahřívání a zkoušky motorů dopravních letounů provádět na TWY T (na úrovni TWR) nebo TWY B nebo TWY D nebo TWY E.

LKKB AD 2.22 LETOVÉ POSTUPY**2.22.1 VŠEOBECNĚ**

2.22.1.1 Postupy pro přilety a odlety jsou vypracovány v souladu s Doc 8168.

LKKB AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

2.21.1 Arrivals and departures are prohibited between 2100 - 0500 (2000 - 0400) with the exception of airbase aircraft flights.

2.21.2 FLIGHT PROCEDURES RESTRICTION**2.21.2.1 Helicopters**

2.21.2.1.1 VFR traffic circuit flight:

Carry out VFR circuits in day or at night in the most necessary training extent. After take-off in direction of RWY 24 make the crosswind turn at minimum altitude 1600 ft AMSL. Carry out a flight on circuit at altitude 2500 ft AMSL. The base turn shall be turned after passing the housing area of Horni Pocernice. Final turn shall be completed at altitude 1600 ft AMSL. A noise abatement procedure for VFR approach on RWY 24 relies on maintaining of minimum altitude above MM (K NDB 438) - minimum 1450 ft AMSL and above THR RWY 24 - minimum 1250 ft AMSL. This is not applied in case of landing on the RWY.

2.21.2.1.2 Training IFR flights

Carry out training IFR flights in day or at night using method of great circuit in the direction of instrument RWY 24 at altitude 3000 ft AMSL followed by descending at a standard descent angle.

2.21.2.2 Transport aircraft

2.21.2.2.1 Take-off from RWY 24

2.21.2.2.1.1 After TKOF from RWY 24 the first turn shall be carried out not lower than 1600 ft AMSL (650 ft AAL).

2.21.2.2.2 Propeller aircraft departure procedure

2.21.2.2.2.1 From take-off to 2000 ft AMSL take-off power, climb with maximum rate of climb considering flight safety. At 2000 ft AMSL reduce engine thrust to the maximum normal climb power and / or thrust. From 2000 ft AMSL to 4000 ft AMSL climb with maximum rate of climb with reduced power and / or thrust, maintain the airspeed constant. Above 4000 ft AMSL accelerate gradually to en-route climb airspeed.

2.21.2.2.3 Jet aircraft departure procedure

2.21.2.2.3.1 From take-off to 2500 ft AMSL take-off power, take-off flaps, climb at V2 + 10 kt (or as limited by the body angle). At 2500 ft AMSL reduce engine thrust to not less than climb power and / or thrust. From 2500 ft AMSL to 4000 ft AMSL climb at V2 + 10 kt (or as limited by the body angle). Above 4000 ft AMSL normal airspeed and en-route climb configuration.

2.21.2.2.4 Arrivals on RWY 06

2.21.2.2.4.1 Base leg turn perform at 980 ft AGL and final turn start at 820 ft AGL and finish at 650 ft AGL.

2.21.3 GROUND TESTING RESTRICTION

2.21.3.1 Engine warming and testing of transport aircraft shall be performed on TWY T (abeam aerodrome ATC unit stand) or on TWY B or on TWY D or on TWY E.

LKKB AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES**2.22.1 GENERAL**

2.22.1.1 The arrival and departure procedures were developed in accordance with Doc 8168.

2.22.1.2 Provoz palubních odpovídačů, je -li letadlo na zemi

Před zahájením pojiždění posádka musí:

- zadat identifikaci letadla, pokud je tato funkce k dispozici. Nastavení musí odpovídat identifikaci uvedené v poli 7 podaného letového plánu ICAO nebo poznávací značky letadla, pokud letový plán nebyl podán;
- nastavit kód 2000 Módu A, pokud ATC nestanoví jinak;
- aktivovat odpovídač XPNDR nebo ekvivalentní volba ON nebo AUTO:
 - před zahájením pojiždění;
 - po přistání do té doby, než je letadlo zaparkované na stání;
- deaktivovat odpovídač, pokud je letadlo zaparkováno na stání (OFF nebo STBY).

2.22.1.2 Operation of transponder when aircraft is on the ground

Flight crew shall before taxi:

- set the aircraft identification if such feature available. This setting shall correspond to identification filled in item 7 of filed ICAO flight plan or to the aircraft registration when flight plan has not been filed;
- select the Mode A 2000 code, unless otherwise instructed by ATC;
- activate transponder XPNDR or equivalent ON or AUTO if available:
 - at the request for taxi;
 - after landing continuously until the aircraft is parked on the stand;
- deactivate transponder if the aircraft is parked on the stand (OFF or STBY).

2.22.2 POSTUPY PRO IFR LETY**2.22.2.1 Vyčkávání**

2.22.2.1.1 Postupy pro vyčkávání jsou zobrazeny na mapách "Přiblížení podle přístrojů/Instrument Approach Charts".

2.22.2.1.2 Z důvodu omezeného prostoru MTMA Kbely se monitoruje poloha letadla ve vyčkávacím obrazci radarem.

2.22.2.1.3 Při současném vyčkávání letadel nad KD NDB a IAF EKROT se zajišťuje vertikální separace letadel.

2.22.2 PROCEDURES FOR IFR FLIGHTS**2.22.2.1 Holding**

2.22.2.1.1 Holding procedures are shown on "Instrument Approach Charts".

2.22.2.1.2 Due to limited Kbely MTMA airspace the aircraft position within the holding pattern is monitored with radar.

2.22.2.1.3 Multiple aircraft holding at KD NDB and IAF EKROT must be vertically separated.

2.22.2.2 Přiblížení**2.22.2.2.1 Rychlostní omezení**

2.22.2.2.1.1 Pokud ATC nestanoví jinak jsou velitelé letadel provádějící přiblížení na letiště (po STAR i mimo ně) povinni dodržovat následující rychlostní omezení:

- a) MAX 190 kt / 352 km/h IAS při vstupu do MTMA I KBELY při přiletu od IAF SULOV;
- b) MAX 160 kt / 295 km/h IAS po usazení na trati konečného přiblížení až do přeletu KD NDB, nebo odpovídající vzdálenosti;
- c) Přesnost dodržení rychlosti musí být do 10 kt / 18 km/h. Není-li pilot schopen dodržet omezení rychlosti musí tuto skutečnost ohlásit ATC.

2.22.2.2.2 Postupy pro standardní přístrojové přilety k bodům IAF jsou uvedeny na následujících stranách a zobrazeny na mapách STAR (viz. AD 2-LKKB-6-1).

2.22.2.2.3 Pro RNAV přiletové tratě se požaduje P-RNAV certifikace. Letadla, která nejsou schválena pro P-RNAV musí být na těchto tratích vektorována.

2.22.2.2.4 Postupy pro počáteční, střední, konečné a nezdařené přiblížení, tj. od bodu IAF, jsou zobrazeny na mapách přístrojového přiblížení (IAC), viz AD 2-LKKB-7-1 a AD 2-LKKB-7-3.

2.22.2.2.5 Nezdařené přiblížení

2.22.2.2.5.1 Z důvodu omezeného prostoru MTMA Kbely, s ohledem na blízkost osy sestupu na RWY 30 LKPR je nutné dodržet následující maximální rychlosti v zatáčce:

- MAX 185 kt / 345 km/h při náklonu 15°
- MAX 230 kt / 430 km/h při náklonu 20°

2.22.2.2.6 Radarové vektorování

2.22.2.2.6.1 Minimální výšky pro poskytování přehledových služeb ATC v prostoru MCTR a MTMA Kbely jsou uvedeny na mapě AD 2-LKKB-8-3.

2.22.2.2.7 Přiblížení okruhem (Circling)

2.22.2.2.7.1 Přiblížení okruhem se provádí pouze na jih od RWY. Bezpečné nadmořské výšky nad překážkami (OCA) jsou pro přiblížení okruhem uvedeny v mapách IAC a v následující tabulce:

2.22.2.2 Approaches**2.22.2.2.1 Speed limits**

2.22.2.2.1.1 Unless other instructions are issued by ATC the aircraft approaching the aerodrome (flight with / without STAR) must comply with the following speed limits:

- a) MAX 190 kt / 352 km/h IAS at MTMA I KBELY when approaching from IAF SULOV;
- b) MAX 160 kt / 295 km/h IAS after being established on track until crossing the KD NDB or the matching distance;
- c) The speed accuracy must be 10 kt / 18 km/h. If the aircraft is not able to comply with the speed limit ATC must be notified of this fact.

2.22.2.2.2 Standard instrument approach procedures to IAFs are described on the following pages and shown on STAR charts (see AD 2-LKKB-6-1).

2.22.2.2.3 The P-RNAV certification is required for RNAV arrival routes. Aircraft not certified for P-RNAV shall be vectored on these routes.

2.22.2.2.4 Initial, intermediate, final and missed approach procedures from IAFs are shown on Instrument Approach Charts (IAC), see AD 2-LKKB-7-1 and AD 2-LKKB-7-3.

2.22.2.2.5 Missed approach

2.22.2.2.5.1 Due to limited MTMA Kbely airspace and LKPR RWY 30 approach path proximity the maximum speed when turning must be limited to:

- MAX 185 kt / 345 km/h with 15° bank angle
- MAX 230 kt / 430 km/h with 20° bank angle

2.22.2.2.6 Radar approach

2.22.2.2.6.1 ATC surveillance minimum altitudes within airspace of MCTR and MTMA Kbely are depicted on AD 2-LKKB-8-3 chart.

2.22.2.2.7 Visual manoeuvring (circling)

2.22.2.2.7.1 Circling shall be provided south of RWY only. Obstacle clearance altitudes (OCA) are shown on Instrument Approach Charts and in the following table:

	<i>H překážky / obstacle [m AMSL]</i>	<i>MOC [m]</i>	<i>OCA [m]</i>	<i>OCA [ft]</i>
CAT A	320	90	410	1345
CAT B	415	90	505	1656
CAT C	481	120	601	1971

2.22.2.3 Odlety

2.22.2.3.1 Standardní přístrojové odlety (SID) nejsou stanoveny. Odlety se provádí vektorováním letadel na následující body trati ATS: ARTUP, BALTU, DOBEN, VENOX a VOZ. Stanoviště ATC vydá odletové povolení před zahájením pojiždění. Posádky letadel se žádají, aby při podávání letového plánu na odlet uváděli v poli 15 (trat') jako první položku zkratku DCT, za kterou následuje příslušný bod na trati ATS (příslušný bod z výše uvedeného seznamu). Dále následuje popis tratě letu v souladu s předpisem L4444 (např. pro odlet z FIR Praha přes bod DOBEN uvést v poli 15 - DCT DOBEN T136...).

2.22.2.3.2 Pokud ATC nestanoví jinak jsou velitelé letadel povinni dodržovat pod FL100 následující rychlostní omezení:

- proudová letadla MAX IAS 250 kt,
- vrtulová letadla MAX IAS 180 kt.

2.22.2.3.3 Letadla odlétávající směrem na OKG, RAPET, VARIK nebo RUDAP a stoupající do letové hladiny FL280 nebo vyšší, musí nejpozději nad uvedenými body dosáhnout letovou hladinu FL280.

2.22.2.3 Departures

2.22.2.3.1 Standard instrument departures (SID) have not been established. Departures are carried out with accordance to ATC instructions, radar vectoring, to the following ATS route points: ARTUP, BALTU, DOBEN, VENOX and VOZ. The ATC unit will pass departure clearance before taxi approval. Flight crews of aircraft are requested to fill in Item 15 (route) of the flight plan as follows: The "DCT" shall be used before appropriate aforesaid ATS route point. The next route description shall be in compliance with rules adduced in Doc 4444 (e.g. when flight exits FIR PRAHA at DOBEN then fill in Item 15 as follows - DCT DOBEN T136...).

2.22.2.3.2 Unless otherwise stated by ATC, pilots-in-command performing departures shall comply with the following speed restriction below FL100:

- jet aircraft MAX IAS 250 kt,
- propeller driven aircraft MAX IAS 180 kt.

2.22.2.3.3 Aircraft departing towards OKG, RAPET, VARIK or RUDAP and climbing to flight level FL280, or above, must achieve FL280 by aforesaid points.

2.22.2.4 Postupy pro vzlety za nízké dohlednosti (LVTO)

2.22.2.4.1 Popis zařízení

RWY 24 a RWY 06 jsou schváleny pro LVTO.

2.22.2.4.2 LVTO kritéria

Postupy LVTO budou zahájeny, jestliže je hodnota RVR/VIS 550 m a nižší.

Postupy LVTO budou ukončeny, jestliže je RVR/VIS nad 550 m.

2.22.2.4.3 Popis LVTO

Piloti budou informováni ATC o aktivaci LVTO a budou častěji žádáni o hlášení polohy na pohybové ploše.

Pohyb na provozních plochách bude omezen na jedno letadlo.

Vozidlo FOLLOW ME na vyžádání.

2.22.2.4 Low Visibility Take-off (LVTO)

2.22.2.4.1 Description of facilities

RWY 24 and RWY 06 are approved for LVTO.

2.22.2.4.2 LVTO criteria

LVTO will commence if RVR/VIS is 550 m or less.

LVTO will terminate when RVR/VIS exceeds 550 m.

2.22.2.4.3 LVTO description

ATC will inform pilots when LVTO is in progress and pilots will be asked to report their position on the movement area more frequently.

Ground movement is limited to one aircraft at a time.

The FOLLOW ME vehicle is available on request.

2.22.2.5 Radarové postupy

2.22.2.5.1 V prostorách MTMA a MCTR Kbely jsou poskytovány tyto radarové služby:

- radarové sledování;
- navigační pomoc;
- radarové vektorování;
- zajištění radarových rozstupů;
- přiblížení přesným přibližovacím radarem na RWY 24 (pouze pro MIL ACFT, přiblížení CIV ACFT pouze v případě deklarované nouze na žádost pilota);
- informace o konfliktním provozu;
- informace o provozu.

2.22.2.5.2 Minimum radarového rozstupu v MTMA/MCTR Kbely je 3 NM.

2.22.2.5.3 Přiblížení přesným přibližovacím radarem se poskytuje pouze vojenským letadlům, na základě žádosti velitele letadla. Přiblížení přesným přibližovacím radarem se civilním letadlům neposkytuje, vyjma případů deklarované nouze.

2.22.2.5.4 Přiblížení přesným přibližovacím radarem na RWY 24 končí, když letadlo dosáhne bodu, v němž sestupová dráha protíná OCA 1155 ft AMSL / OCH 239 ft. Přiblížení přesným přibližovacím radarem na RWY 06 se neprovádí.

2.22.2.5 Radar procedures

2.22.2.5.1 Following radar services are provided in MTMA and MCTR Kbely:

- radar watch;
- navigation assistance;
- radar vectoring;
- radar separation;
- precision surveillance radar approach to RWY 24 (for MIL ACFT only, the approach for CIV ACFT is provided just in case of a state of emergency declared on pilot's request);
- conflicting traffic information;
- traffic information.

2.22.2.5.2 Horizontal radar separation minimum within the MTMA/MCTR Kbely is 3 NM.

2.22.2.5.3 Precision radar approach is provided on pilot's request to military aircraft only. Precision radar approach is not provided to civilian aircraft unless a state of emergency is declared.

2.22.2.5.4 Precision radar approach for RWY 24 is terminated at the point where aircraft's glide path intersects OCA 1155 ft AMSL / OCH 239 ft. Precision radar approach for RWY 06 is not provided.

2.22.2.6 Standardní přístrojové odlety (SID)

2.22.2.6.1 Trati pro standardní přístrojové odlety (SID) nejsou stanoveny. Odlety se provádí podle pokynů ATC (viz. **LKKB AD 2.22 para 2.3.1** výše).

2.22.2.6 Standard instrument departure (SID)

2.22.2.6.1 Standard instrument departure routes (SID) have not been established. Departures are performed according to ATC instructions (see **LKKB AD 2.22 para 2.3.1** above).

2.22.2.7 Standardní přístrojové přilety (STAR)

Poznámka: Letadla neschopná PRNAV musí být na STAR vektorována.

2.22.2.7 Standard instrument arrivals (STAR)

Note: Non PRNAV aircraft shall be vectored on STAR.

2.22.2.7.1 STAR RWY 24**2.22.2.7.1 STAR RWY 24**

Označení trati Route designation	Význačné body Significant points	MAG trať / track	Vzdálenost / Distance NM	MOCA ft	Poznámky / Remarks
1	2	3	4	5	6
LOMKI5W LOMKI FIVE WHISKY ARRIVAL	LOMKI	089°	9,4	5000	
	PR511	048°	17,5	5000	495402.32N 0132855.38E
	PR512	060°	14,9	4000	500438.03N 0135024.45E
	PR513	060°	5,0	4000	501058.18N 0141123.04E
	PR518	060°	7,3	4000	501304.78N 0141826.23E
	ERASU	060°	3,8	4000	
	SULOV				
GOLOP4W GOLOP FOUR WHISKY ARRIVAL	GOLOP	169°	12,7	5000	
	PR516	240°	11,7	4000	502231.71N 0143144.85E
	PR517	150°	5,0	4000	501736.46N 0141508.94E
	PR518	060°	7,3	4000	501304.78N 0141826.23E
	ERASU	060°	3,8	4000	
	SULOV				
APRAQ2W APRAQ TWO WHISKY ARRIVAL	APRAQ	040°	8,1	5000	
	PR582	046°	17,4	4000	494440.86N 0141606.55E
	ELPON	047°	13,3	3000	
	EKROT				
VLM6W VLAŠIM SIX WHISKY ARRIVAL	VLM DME	303°	11,0	5000	
	PR522	002°	14,9	3000	494857.20N 0145036.19E
	EKROT				

2.22.2.8 Postupy při ztrátě spojení**2.22.2.8.1 Postupy při oboustranné ztrátě spojení při přiblížení PAR**

Po zjištění RCF nastaví velitel letadla vždy kód SSR 7600 bez prodloužení a pokusí se navázat rádiové spojení se stanovištěm ATC na záložním kmitočtu PAR a na kmitočtech MAPP/MTWR daného stanoviště.

2.22.2.8 Radio Communication Failure Procedures**2.22.2.8.1 Two-way radio communication failure during PAR approach**

When the RCF is detected the pilot-in-command squawks 7600 SSR code with no delay and attempts to establish radiocommunication with an ATC unit on the backup PAR frequency and on the frequencies of the MAPP/MTWR of the unit.

2.22.2.8.1.1 IMC

Za IMC při oboustranné ztrátě spojení velitel letadla vždy přeruší přiblížení PAR a provede postup nezdařeného přiblížení (viz mapa IAC Kbely NDB RWY 24 - str. AD 2-LKKB-7-3). V případě trvání RCF pokračuje velitel letadla na IAF EKROT, kde zahájí vyčkávání v rozsahu minimálně jednoho vyčkávacího obrazce. Pokud po celou dobu nenaváže rádiové spojení s příslušným stanovištěm ATC, provede samostatně přístrojové přiblížení (NDB, ILS) v případě, že daná RWY, pozemní navigační vybavení anebo letadlo toto přiblížení umožňuje, s následným přistáním na stejnou RWY jako při přerušeném přiblížení PAR. V případě, že toto přiblížení neumožňuje, provede velitel letadla odlet na záložní letiště.

2.22.2.8.1.2 VMC

Za VMC a při vizuální referenci se zemí/RWY přejde velitel letadla na vizuální přiblížení a pokud obdrží (signálním světlem zelené barvy / signální raketou zelené barvy) či již obdržel (radiotelefonicky před RCF) povolení k přistání, provede přistání. Pokud velitel letadla neobdrží povolení k přistání, provede postup nezdařeného přiblížení (viz mapa IAC Kbely NDB RWY 24 - str. AD 2-LKKB-7-3) s následným přístrojovým přiblížením okruhem (circling) na stejnou RWY jako při přerušeném PAR přiblížení. Pokud velitel letadla nemá vizuální referenci se zemí/RWY, provede postup nezdařeného přiblížení a dále postupuje dle článku LKKB AD 2.22 para 2.7.1.1.

2.22.3 POSTUPY PRO VFR LETY

2.22.3.1 Pro přiletý a odlety za VFR jsou stanoveny následující vstupní/výstupní body:

VFR vstupní a výstupní body do/z MCTR Kbely / VFR entry and exit significant points to/from MCTR Kbely		
Označení / Designation	Poloha (objekt) / Location (object)	Souřadnice / Coordinates
MIKE	NE of Stará Boleslav (křížení železnice a dálnice / railway crossing highway)	501227N 0144147E
LIMA	S of Lysá nad Labem (silniční most přes řeku / river road bridge)	501038N 0145119E
UNIFORM	E of Úvaly (osamělá čerpací stanice / lonely petrol station)	500418N 0144624E
ROMEO	SW of Říčany (mimoúrovňová křižovatka dálnic / flyover highway crossing)	495851N 0143622E

2.22.3.2 Při letech vstupujících do CTR z prostoru třídy G je velitel letadla povinen nejméně 3 minuty před vstupem do CTR navázat spojení s APP/TWR a předat následující údaje:

- identifikace letadla,
- vstupní bod do CTR,
- výstupní bod z CTR (u letů prolétavajících CTR),
- vypočítaný čas vstupu do CTR.

2.22.3.3 Nestanoví-li služba ŘLP jinak, jsou velitelé letadel vstupujících do MCTR Kbely povinni v MCTR dodržovat 1000 ft AGL.

2.22.3.4 Trať přiletu/odletu je předmětem letového povolení ATS Kbely.

2.22.3.5 Podmínky povolování letů volných obsazených balonů v CTR Ruzyně a MCTR Kbely

2.22.3.5.1 Veškeré lety smí být prováděny pouze podle pravidel VFR nebo jako zvláštní lety VFR.

2.22.3.5.2 Před vzletem balonu z místa, které je uvnitř CTR Ruzyně a/ nebo MCTR Kbely, je velitel letu povinen vyžádat si letové povolení od příslušného stanoviště ATS (PRAHA APP nebo KBELY MTWR).

Poznámka: Zvláštní let VFR - viz definice v předpisu L 2.

2.22.3.5.3 Před vstupem do CTR Ruzyně a/nebo MCTR Kbely za letu, je velitel letu povinen vyžádat si vstupní povolení u příslušného stanoviště ATS nejpozději 3 minuty před vypočítaným časem přeletu hranice prostoru.

2.22.3.5.4 Podmínky vstupu do CTR Ruzyně / MCTR Kbely:

- obousměrné rádiové spojení,
- vybavení odpovídacím SSR pracujícím v módech A a C,
- schválení trajektorie a hladiny letu a postupů pro ztrátu spojení příslušným stanovištěm ATS.

2.22.2.8.1.1 IMC

In case of two-way radiocommunication failure in the IMC the PIC always cancels PAR approach and performs a missed approach procedure (see IAC Kbely NDB RWY 24 - page AD 2-LKKB-7-3). In case of the RCF the PIC shall continue to EKROT IAF to start holding with at least one full holding pattern flown. If during the whole time the radiocommunication with the relevant ATC unit is not established, an independent instrument approach (NDB, ILS) shall be performed in case the particular RWY, the ground navigation equipment or the aircraft allow to perform such an approach with the subsequent landing to the same RWY as the one used for the cancelled PAR approach. If such approach is not possible, the pilot-in-command shall divert to an alternate aerodrome.

2.22.2.8.1.2 VMC

In VMC with a visual contact with surface/RWY the pilot-in-command shall change to a visual approach and if landing clearance is received (by means of a green signal light / green signal rocket) or has already been received (through radio before RCF), the pilot-in-command shall land. If the landing clearance is not received, the pilot-in-command performs a missed approach procedure (see IAC Kbely NDB RWY 24 - page AD 2-LKKB-7-3) with the subsequent circling approach to the same RWY as the one used for the cancelled PAR approach. With no visual contact with surface/RWY, the missed approach procedure shall be performed and then according to LKKB AD 2.22 para 2.7.1.1.

2.22.3 PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

2.22.3.1 Entry/exit points for arrivals/departures under VFR are established as follows:

2.22.3.2 For VFR flights entering CTR from class G airspace the pilot in command shall establish radio contact with APP / TWR at least 3 minutes before entering CTR and give the following information:

- aircraft identification,
- desired CTR entry point,
- desired point for CTR exit (transiting aircraft),
- estimated time of CTR entry.

2.22.3.3 Pilots of aircraft entering the MCTR Kbely shall maintain height 1000 ft AGL in the MCTR unless otherwise stated by ATC.

2.22.3.4 Arrival / departure route is subject to ATS Kbely clearance.

2.22.3.5 Conditions of issuing clearances to flights of free manned balloons in CTR Ruzyně and MCTR Kbely.

2.22.3.5.1 All flights shall be carried out only according to VFR or special VFR flights.

2.22.3.5.2 Prior to departure of balloons from an site inside of CTR Ruzyně and / or MCTR Kbely the pilot-in-command is obliged to request ATC clearance from appropriate ATS unit (PRAHA APP or KBELY MTWR).

Note: Special VFR flight - see definition in regulation L 2.

2.22.3.5.3 Prior to entrance to the CTR Ruzyně and / or MCTR Kbely during the flight the pilot-in-command is obliged to request entry clearance from appropriate ATS unit at least 3 minutes before calculated time of area border crossing.

2.22.3.5.4 Conditions of entry to the CTR Ruzyně / MCTR Kbely:

- two-way radio contact,
- equipment with SSR transponder working in modes A and C,
- improvement of trajectory and level of flight and communication failure procedures by appropriate ATS unit.

2.22.3.5.5 Lety balonů mohou být výrazně omezeny, je-li to nutné k udržení požadované míry bezpečnosti, plynulosti a hospodárnosti letů v CTR Ruzyně a MCTR Kbely.

2.22.3.5.6 Všechna letadla provádějící VFR lety v MCTR a MTMA Kbely musí být vybavena odpovídáčem SSR pracujících v módech A/C nebo S. Výjimku může povolit ATC Kbely na základě žádosti pilota a aktuální vzdušné situace.

2.22.3.5.5 Flights of balloons may be restricted if necessary to keep desired safety level, fluency and efficiency of flights in CTR Ruzyně and MCTR Kbely.

2.22.3.5.6 All aeroplanes performing VFR flights within the MCTR and MTMA Kbely shall be equipped with SSR transponder working in modes A/C or S. An exception may be granted by ATC Kbely at the request of the pilot and according to the current air traffic.

2.22.4 LETIŠTNÍ PROVOZNÍ MINIMA

2.22.4 AERODROME OPERATING MINIMA

RWY	vzlet / take-off	přistání / landing
06	RVR/VIS 400 m	VIS 1,7 km*
24	RVR/VIS 400 m	RVR 550 m

Poznámka: Přístrojové přiblížení okruhem

Poznámka:

- OCA/OCH dle standardů ICAO pro přistání jsou publikovány na mapách přístrojových přiblížení pro daný způsob přiblížení a kategorie letadla v AIP ČR, AD LKKB. Minima dle EU-OPS a kritérií CENOR, včetně minimálních dohledností, jsou publikována v CENOR FLIP.
- Státní letištní provozní minima (SPLM) pro ČR jsou publikována v AIP ČR, část AD 2.

Note: Instrument circling approach

Note:

- OCA / OCH according to ICAO standards for landing are published on instrument approach charts for the given type of approach and aircraft category in AIP CR, AD LKKB. Minima according to EU-OPS and CENOR standards, including minima of visibility, are published in CENOR FLIP.
- Aerodrome operating minima (AOM) for CR are published in AIP CR, part AD 2.

LKKB AD 2.23 DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

LKKB AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

2.23.1 ORNITOLOGICKÁ SITUACE

2.23.1.1 V prostoru letiště Kbely a v nejbližším okolí se nenacházejí žádná stálá hnízdiště ptactva. V zimních měsících je zjištěn zvýšený výskyt havranů, kteří v ranních hodinách přelétávají z jihu k sídlištím na sever od letiště a v odpoledních hodinách se vrací zpět do prostoru Říčany. V okrajových částech Prahy se vyskytují hrdličky a holubi, kteří v době sběru potravy zalétávají do prostoru letiště. V době kosení trávy na letišti přilétávají rackové.

2.23.1.2 Denní intervaly zvýšeného výskytu ptáků:

Intenzivní výskyt Intensive incidence	JAN - MAR	APR - JUN	JUL - SEP	OCT - DEC
UTC	0600 - 0900, 1400 - 1700	0600 - 1000	0700 - 0900, 1500 - 1700	0700 - 1000, 1500 - 1600
migrující ptáci migrating birds	havran rook	racek, holub, hrdlička gull, pigeon, turtle-dove	racek, holub, hrdlička gull, pigeon, turtle-dove	havran rook

2.23.1 ORNITOLOGICAL SITUATION

2.23.1.1 No permanent nests on Kbely aerodrome territory and closest neighbourhood. In winter higher occurrence of rooks is observed. They migrate from south to housing estates north of aerodrome in the morning and arrive back to Říčany area in the afternoon. The pigeons and turtle-doves occurred at Prague peripherals which interfere aerodrome area when searching food. Gulls fly in when grass mowing takes place.

2.23.1.2 Daily intervals of bird increased incidence:

2.23.1.3 Průměrná letová hladina ptactva je 0-100 m AGL, výjimečně 200 m.

2.23.1.4 Místa největšího výskytu ptactva jsou 0-500 m za THR RWY 06.

2.23.1.5 V době ohrožení letů je zajištěno plašení ptactva.

2.23.1.3 Average bird flight level is 0-100 m AGL, exceptionally 200 m.

2.23.1.4 Localities with the greatest bird concentration are 0-500 m behind THR RWY 06.

2.23.1.5 Bird flushing is arranged when possibility of hazard occurs.

2.23.2 POSTUPY PRO PROVÁDĚNÍ LETŮ NAD PRAHOU

2.23.2.1 Za účelem snížení zatížení životního prostředí leteckým hlukem, emisemi, vibracemi a k minimalizaci rizika způsobených vysazením pohonné jednotky se stanovují následující podmínky pro provádění letů nad městem Praha:

2.23.2.1.1 Veškeré lety mohou být prováděny pouze v souladu s implementovanou třídou vzdušného prostoru v CTR Ruzyně, TMA Praha, MCTR/MTMA Kbely a příslušnými ustanoveními předpisu L2 (Pravidla létání), zejména ust. 3.1.1, 3.1.2 a 4.6, písm. a), přičemž vodní plochy, hřiště, parky a dopravní komunikace se nepovažují za nouzové plochy.

2.23.2.1.2 Navíc byl zřízen prostor LKR9 s omezeným režimem vstupu, konstruovaný tak, aby v případě vysazení pohonné jednotky za letu prováděném v jeho horní hranici bylo možné bezpečně dosáhnout plochy mimo hustě zastavěná obydlená místa.

2.23.2 PROCEDURES FOR FLIGHTS ABOVE PRAGUE

2.23.2.1 To limit the environmental impact of the noise, emissions and vibrations of air traffic and to minimize the risk of aircraft engine failure the following conditions for aircraft operation above Prague are applied:

2.23.2.1.1 All flights shall be conducted solely in accordance with the airspace classes implemented in the CTR Ruzyně, TMA Praha, Kbely MCTR / MTMA and the relevant provisions of L2 - Pravidla létání (Annex 2 - Rules of the Air) regulation, esp. with 3.1.1, 3.1.2 and 4.6 a), when water surfaces, playgrounds, parks and roads are not considered as emergency areas.

2.23.2.1.2 The LKR9 area with a restricted entry system was also established. It is designed so that in case of engine failure occurring in the course of a flight conducted in the upper limit of the airspace the surfaces outside the congested areas of the city could be reached.

LKKB AD 2.24 MAPY VZTAHUJÍCÍ SE K LETIŠTI

LKKB AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

Název mapy / Chart name	Strana / Page
Letištní mapa - ICAO Aerodrome chart - ICAO	AD 2-LKKB-2-1
Mapa RNAV standardních přístrojových přiletů (RNAV STAR) - ICAO RWY 24 RNAV Standard Arrival Chart - Instrument (RNAV STAR) - ICAO RWY 24	AD 2-LKKB-6-1
Mapa přiblížení podle přístrojů - ICAO ILS RWY 24 Instrument Approach Chart - ICAO ILS RWY 24	AD 2-LKKB-7-1
Mapa přiblížení podle přístrojů - ICAO NDB RWY 24 Instrument Approach Chart - ICAO NDB RWY 24	AD 2-LKKB-7-3
Mapa přiletů a odletů za VFR VFR Arrivals and Departures Chart	AD 2-LKKB-8-1
Mapa minimálních nadmořských výšek pro poskytování přehledových služeb ATC ATC Surveillance Minimum Altitude Chart	AD 2-LKKB-8-3

Záměrně nepoužito
Intentionally Left Blank